ONTARIO ATTORNEY GENERAL LAW LIBRARY
00036241

OFFICE OF THE POLICE COMPLAINTS COMMISSIONER

ANNUAL REPORT 1991

Office of the Police
Complaints Commissioner
Annual Report 1991

Office of the Police
Complaints Commissioner
Annual Report 1991

MINISTRY OF
ATTORNEY GENERAL
LIBRARY

OFFICE OF THE POLICE COMPLAINTS COMMISSIONER

ANNUAL REPORT

1991

Digitized by the Internet Archive
in 2017 with funding from
Ontario Council of University Libraries

https://archive.org/details/mag_00036241

TABLE OF CONTENTS

Commissioner's Message 5

Overview of System 7

Ontario Civilian Commission on Police Services Inquiry into the Administration of the Metropolitan Toronto Police Force Relating to Internal Investigations of Wrongdoing Against Members of the Force 9

Board of Inquiry Case Summaries 10

Recommendations 11

Statistics 13

Outreach 17

Appendix – Public Appearances 19

– Publications 21

COMMISSIONER'S MESSAGE

The enactment of the *Police Services Act, 1990* on December 31, 1990 expanded the jurisdiction of the Office of the Public Complaints Commissioner from resolution of public complaints involving the Metropolitan Toronto Police Force to the same responsibility involving every municipal police force in Ontario, and the Ontario Provincial Police. Part VI of the *Act* re-named the office as Office of the Police Complaints Commissioner, and preserved the basic structure of the *Metropolitan Toronto Police Force Complaints Act, 1984* while providing statutory means to adapt to the enhanced provincial jurisdiction. A new civilian Board of Inquiry, independent of the police and of the Office of the Police Complaints Commissioner was created, with its own full-time Chair and with membership drawn regionally throughout the province. The burden of establishing disciplinary misconduct of a police officer was changed from proof beyond reasonable doubt to proof on clear and convincing evidence.

The enlarged jurisdiction of this office presented a considerable challenge to existing staff. We became responsible for the preparation and distribution of all forms to be used in the public complaints process, and undertook to assist police services throughout the province in adapting to the requirements of the legislation. In an effort to best serve the needs of the public and the police, we have opened regional offices in Thunder Bay, Sudbury, Ottawa, Peterborough, North York, Mississauga and Windsor. We have recruited staff to meet the sudden demands of a province-wide complaints system involving 116 police services. It has been necessary to develop systems to accommodate the complexities of province-wide jurisdiction.

The regional offices were opened to ensure public access to the complaints process, to facilitate our necessary interaction with police services throughout the province, and to provide us with a knowledge of, and sensitivity to, regional differences and issues regarding the provision of police services.

We recognize the significant impact of the new complaints legislation upon police services and are most grateful to the officers and members of police services boards throughout Ontario for their co-operation and dedication in adapting to these changes. I personally wish to thank the members of our staff for the enormous commitment which they have made, under most difficult circumstances, in ensuring the expansion of the Office was effected quickly and appropriately. Workload demands were enormous on all staff members. They responded with grace, and were clearly committed to serving the needs of the public and the police in accordance with the provisions of Part VI of the *Police Services Act, 1990.*

OFFICE OF THE POLICE COMPLAINTS COMMISSIONER
REGIONAL STRUCTURE

Northwest Region
(Thunder Bay)
Marina Park Towers
180 Park Ave., Suite 110
Thunder Bay, Ontario
P7B 6J4

Tel: (807) 343-7564
Fax: (807) 343-7566

Northeast Region
(Sudbury)
Elm Towne Square
43 Elm Street, Unit 27
Sudbury, Ontario
P3C 1S2

Tel: (705) 688-3059
Fax: (705) 688-3062

Southwest Region
(Windsor)
1500 Ouellette Avenue
Suite 103
Windsor, Ontario
N8X 1K7

Tel: (519) 973-1498
Fax: (519) 973-1470

Central Region
(Toronto)
47 Sheppard Ave. East, Suite 216
North York, Ontario
M2N 2Z8

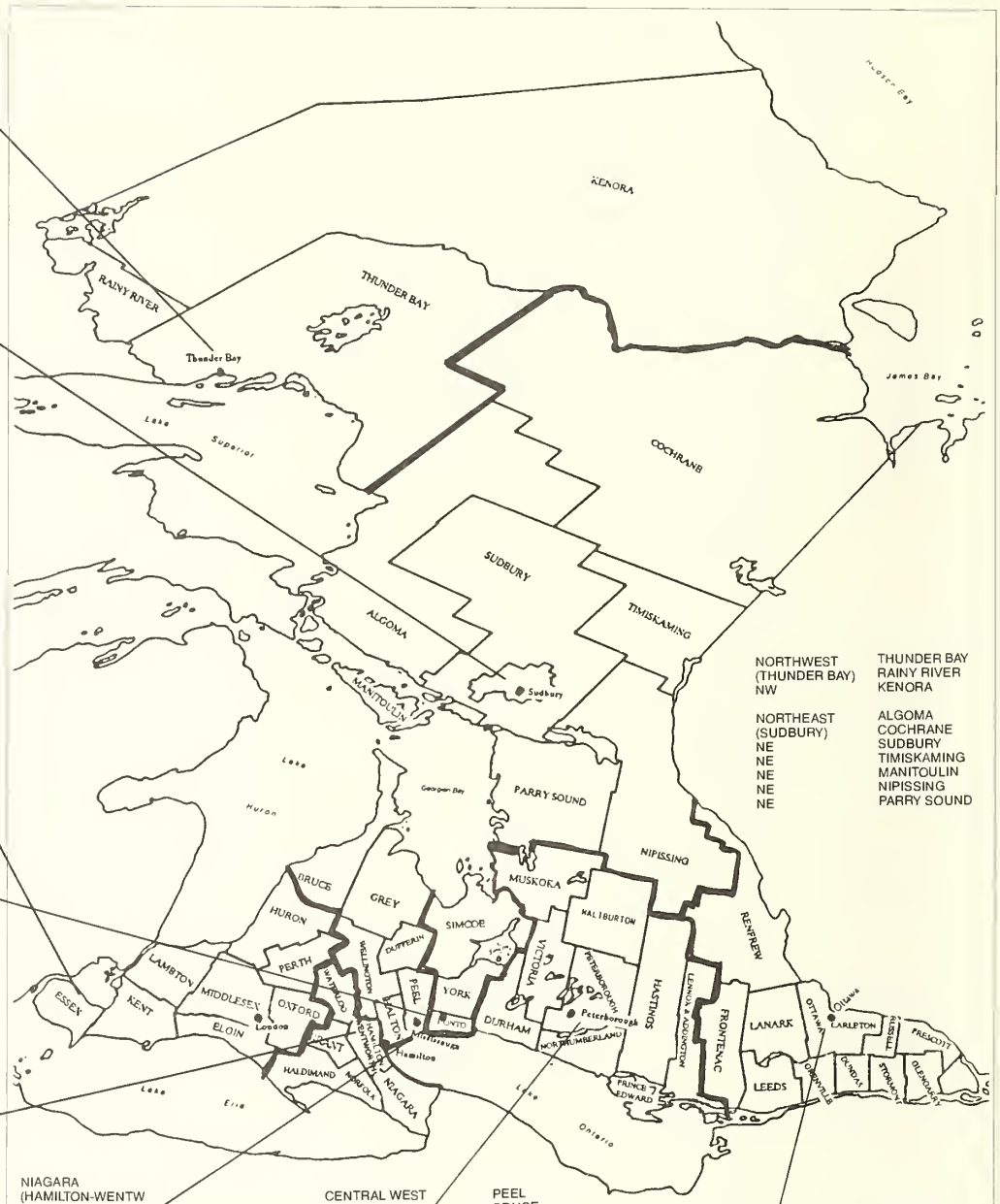
Tel: (416) 314-8170
Fax: (416) 314-8189

Hamilton/Niagara Region
77 City Centre Drive, Suite 195
Mississauga, Ontario
L5B 1M5

Tel: (416) 279-7104
Fax: (416) 279-7132

Central West Region
(Mississauga)
77 City Centre Drive, Suite 195
Mississauga, Ontario
L5B 1M5

Tel: (416) 279-7104
Fax: (416) 279-7132



Central East Region
(Peterborough)
Peterborough Square
360 George St. N., Suite 405
Peterborough, Ontario
K9H 7E7

Tel: (705) 745-1139
Fax: (705) 745-1158

East Region
(Ottawa)
Queensway Office Centre
1223 Michael St., Suite 160
Gloucester, Ontario
K1J 7T2

Tel: (613) 747-7692
Fax: (613) 747-7802

OVERVIEW OF SYSTEM

The Office of the Police Complaints Commissioner is an agency mandated to monitor, investigate and review public complaints about conduct of municipal, regional and provincial police in Ontario.

How the system works:

A complaint may be filed by any member of the public about the conduct of a police officer at any Office of the Police Complaints Commissioner or at any police station, detachment or Police Complaint Investigation Bureau.

Once received, the complaint in most cases will be investigated by the Bureau of that force. In some cases the Office of the Police Complaints Commissioner will conduct the investigation. The Office of the Police Complaints Commissioner monitors the police investigations. Monthly reports are sent to all parties to the complaint.

When an investigation has been completed, the final report goes to the Chief of Police or OPP Commissioner for a decision. The Chief or OPP Commissioner may decide to:

- take no further action;
- admonish the police officer;
- hold an internal police disciplinary hearing;
- order a Board of Inquiry;
- have an information laid against the police officer.

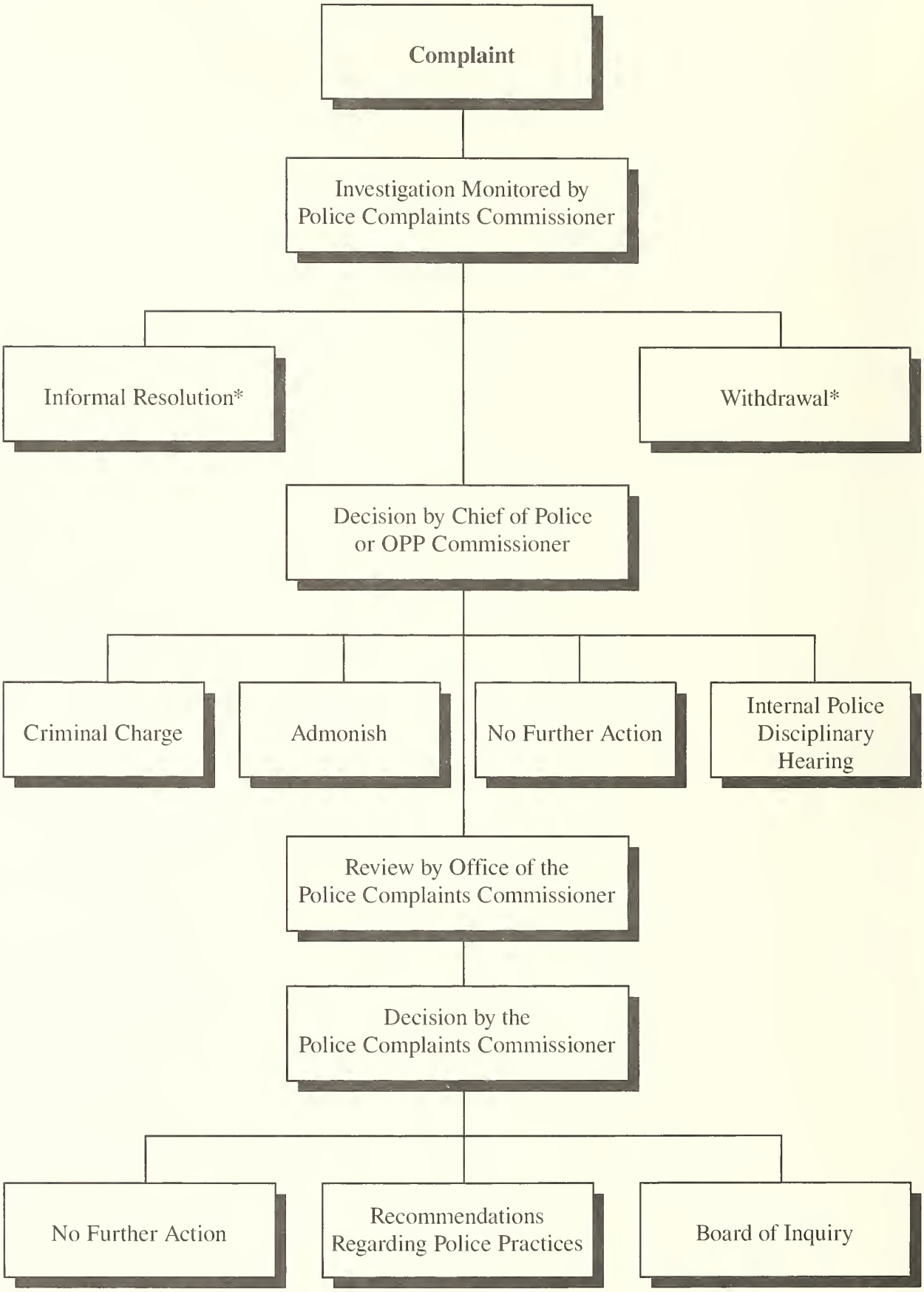
The decision of the Chief of Police or OPP Commissioner may be reviewed by the Police Complaints Commissioner. The Commissioner may decide:

- that no further action is necessary;
- to make recommendations on police practice and procedures;
- to call a Board of Inquiry.

Once the matter goes before a Board of Inquiry, the civilian Board members decide whether or not the police officer is guilty of misconduct based on evidence produced before the Board. If guilty the Board may impose penalties ranging from a reprimand to dismissal of the officer from the force.

At any time during the process the complaint may be resolved by way of an informal resolution or be withdrawn by the complainant.

THE COMPLAINT PROCESS



*Informal Resolutions and Withdrawals can occur at any point during the process.

Ontario Civilian Commission on Police Services Inquiry into the Administration of the Metropolitan Toronto Police Force Relating to Internal Investigations of Wrongdoing against Members of that Force.

In June of 1990, the Ontario Civilian Commission on Police Services announced its intention to conduct an inquiry into the administration of the Metropolitan Toronto Police Force relating to internal investigations of allegations of wrongdoing against Force members, and specifically, the manner in which the Force handled allegations made against one officer, former Constable Gordon Junger. A second specific case involving allegations against Constable (formerly Sgt.) Brian Whitehead was subsequently added to the Commission's mandate.

The inquiry commenced in September of 1990 and standing was granted to the Office of the Police Complaints Commissioner. Counsel representing the Commissioner participated in all matters which had a direct or potential impact on the mandate of the Office of the Police Complaints Commissioner.

One important focus of the Office was a report submitted by former Mr. Justice Richard E. Holland who was asked by the Commission to examine the practices of the Internal Affairs Unit and its individual case files between 1985 and 1990.

In his report, Mr. Holland identified 192 files which, in his opinion, were technically public complaints that had not been referred to the Police Complaints Commissioner. The Commissioner took the position that any public matter reported to the police should be processed through the appropriate legislation and disclosed to his Office. The 192 files in question were subsequently turned over to the Commissioner for examination.

In his report, Mr. Holland went on to make nine recommendations regarding public complaints against police officers, most of which suggested redefining more narrowly what constitutes a public complaint. The Police Complaints Commissioner disagreed with many of Mr. Holland's recommendations, taking the position that the problems highlighted in Mr. Holland's report were evidence of non compliance with the law by the Metropolitan Toronto Police Force rather than evidence of ambiguity in the legislative definition of what constitutes a public complaint.

The Police Complaints Commissioner made a number of other recommendations on various other matters in issue at the Inquiry some of which included:

a) supporting the establishment of a single central clearinghouse within the Force where all complaints made against members of the Force, whether made by citizens or police officers and whether criminal in nature or not, could be evaluated and properly streamed;

b) calling for an audit power to be conferred on the Police Complaints Commissioner to ensure that a police force correctly categorizes and processes public complaints as such;

c) extending civilian oversight to apply to internally generated complaints by folding a large part of the Internal Affairs Unit into the Police Complaints Bureau and as a result having all complaints handled by one branch of the Force.

The Commission released its finding in August 1992.

BOARD OF INQUIRY CASE SUMMARIES

A Board of Inquiry is the final hearing level under Part VI of the *Police Services Act, 1990.* Four cases were closed by a Board of Inquiry in 1991. They are summarized below.

Case 1

Ethel Patterson filed a complaint on behalf of her thirteen-year-old son George. George alleged that he was in the laundry room of the apartment building he lives in when two police officers, Sgt. Kelly and Det. Tanouye, came in and he was both verbally and physically abused.

The police officers denied this and stated they came into the laundry room because they had seen someone vandalizing their car. Sgt. Kelly admitted using profane language in front of George but not at him and both he and Det. Tanouye denied using unnecessary force in dealing with him.

A Board of Inquiry was called by the Police Complaints Commissioner. After testimony and evidence from all parties, the Board found that the allegation of uncivil behaviour was proven, while the allegation of unnecessary violence in the arrest was not. Sgt. Kelly was found guilty of misconduct and a reprimand was imposed as penalty.

Case 2

Dr. Christopher Morris was out for a walk when he observed two uniformed officers approach a man and question him about the contents of his pocket. One officer stuck his hand in the man's pocket and the man pushed the officer away. The officers then grabbed the man and put him face first to the ground. Another uniformed officer approached and repeatedly kicked the man while he was laying on the ground.

A complaint was filed by Dr. Morris against four officers about the conduct he had observed. The officers denied the misconduct allegations and stated that the man had assaulted an officer and was violently resisting arrest when he was subdued.

A Board of Inquiry was called by the Chief of Police. Before the Board could hear the matter however, the principal subject officer resigned from the force and subsequently Dr. Morris withdrew his complaint. The Board accepted the withdrawal and the matter was closed.

Case 3

Dr. Jeffrey Charendoff was making house calls to his patients when he drove in front of Constable Hicks. Constable Hicks flashed his high beam lights at Dr. Charendoff who responded by shining his search light (used to find house numbers) at Constable Hicks. Constable Hicks charged Dr. Charendoff with careless driving.

Dr. Charendoff complained that Constable Hicks used profane language in dealing with him. He also alleged that when being interviewed at the police station, he was pushed against a wall by Constable Hicks.

The matter went to a Board of Inquiry on referral from the Police Complaints Commissioner. Constable Hicks was found to have been uncivil to Dr. Charendoff in that he used profane and threatening language in dealing with him. However the Board did not find that Constable Hicks used unnecessary violence.

The Board penalized Constable Hicks by imposing a reprimand.

Case 4

Mr. Asmond Tulloch is an appliance service technician who attended at a residence on a service call. After fixing a broken stove, Mr. Tulloch attempted to discuss the matter with the resident; however the resident shouted at Mr. Tulloch in an uncivil manner. The resident then demanded that Mr. Tulloch repair a broken dryer, but he could not attempt the task because he did not have a service order for the dryer.

Upon learning that the owner of the appliances was a police officer, Mr. Tulloch filed a complaint concerning the behaviour of the officer towards him.

A Board of Inquiry was called by the Chief of Police. Before the Board could hear the case however, the subject officer retired and the filed was closed.

During 1991 there were nine Boards of Inquiry ordered but not completed as of December 31, 1991. Of these, three were ordered by Chiefs of Police, five ordered by the Police Complaints Commissioner and the remaining case was a police officer appeal.

RECOMMENDATIONS

The Police Complaints Commissioner has the ability to make recommendations with respect to the practices or procedures of police forces in Ontario.

These recommendations can have an important impact on policing and the community, allowing an opportunity for the Commissioner to address aspects of policing.

In 1991, recommendations were made concerning the investigation of child sexual abuse cases. The recommendations arose out of a complaint made to the Police Complaints Commissioner concerning an allegation that the police interviewed the complainant's seven year old son about a possible case of sexual abuse at the child's daycare centre. The complainant was concerned that the investigative team did not wait for him to arrive before beginning their interview of the child. The complainant felt strongly that a parent should always be asked for prior consent to an interview or be allowed to be present for the interview of a child when the sexual abuse allegation involves someone not in the family.

While a child sexual abuse investigative team must have the discretion to determine whether or not parents should be called prior to an interview of their child, the Commissioner felt it was appropriate that certain recommendations on police procedures and training in this area be made.

The recommendations involved the following:

1. It was recommended that the wording of police administrative procedures be amended to ensure that the investigative team decides *on a case-by-case basis* whether to include or exclude parents in a case of sexual abuse not involving a family member. The recommendation sets out that adequate consideration must be given to the involvement of parents.
2. It was recommended that the police, working with specialists in the field of sexual abuse of children, develop written guidelines to assist officers in deciding whether or not a parent should be called before an interview or involved in an interview in the case of extra-familial abuse.
3. It was recommended that when the investigative team decides not to notify parents, the reasons for the decision be documented by the officer.

The recommendations went before the Police Services Board. The Board has advised that police administrative procedures would be amended to reflect police practice with respect to offering a child choice of support when being interviewed. It was felt that such an amendment would address some of the concerns raised in the first recommendation.

The second recommendation was rejected, and a decision on the third recommendation is pending.

PUBLIC COMPLAINTS SUMMARY REPORT

	COMPLAINTS OPENED 1991						COMPLAINTS CLOSED 1991	
	Investigations Total		Reviews Total		Complaints Total			
Region	#	%	#	%	#	%	#	%
Central	18	0.4	128	3.0	1371	32.5	1171*	40.0
2 Force	10	0.2	0	–	10	0.2	9	0.3
East	12	0.3	24	0.6	418	9.9	244	8.3
Central East	4	0.1	26	0.6	431	10.2	250	8.5
Central West	4	0.1	54	1.3	529	12.5	295	10.1
Hamilton/Niagara	1	0.02	39	0.9	582	13.8	440	15.0
Southwest	6	0.1	31	0.7	381	9.0	247	8.4
Northeast	4	0.1	6	0.1	313	7.4	183	6.2
Northwest	4	0.1	6	0.1	187	4.4	90	3.1
TOTAL	**63**	**1.5**	**314**	**7.4**	**4222**	**100.0**	**2929**	**100.0**

* The cases here represent all cases closed within 1991 including those from the Metropolitan Toronto Police Force lodged in previous years when the legislation applied only to that force.

ALLEGATIONS

	Allegation	Central* #	Central* %	2 Regions #	2 Regions %	East #	East %	Central East #	Central East %	Central West #	Central West %	Hamilton/ Niagara #	Hamilton/ Niagara %	Southwest #	Southwest %	Northeast #	Northeast %	Northwest #	Northwest %	TOTAL #	TOTAL %
Failure to Act According to Police Procedure	Unspecified	50	1.3	–	–	64	1.6	20	0.5	40	1.0	101	2.5	12	0.3	11	0.3	9	0.2	307	7.7
	Neglect of Duty	279	7.0	4	0.1	67	1.7	91	2.3	59	1.5	86	2.2	46	1.2	40	1.0	17	0.4	689	17.4
	Improper Search/Entry	77	1.9	–	–	11	0.3	17	0.4	14	0.4	14	0.4	8	0.2	12	0.3	6	0.2	159	4.0
	Damage/Mishandle Property	61	1.5	1	0.02	9	0.2	11	0.3	6	0.2	5	0.1	13	0.3	–	–	1	0.02	107	2.7
	Improper Arrest/Detention	77	1.9	1	0.02	13	0.3	20	0.5	22	0.6	16	0.4	14	0.4	7	0.2	4	0.1	174	4.4
	Improper Charge	56	1.4	–	–	4	0.1	17	0.4	12	0.3	9	0.2	15	0.4	4	0.1	6	0.2	123	3.1
	Failure to Identify Self	60	1.5	–	–	5	0.1	7	0.2	–	–	2	0.05	4	0.1	–	–	2	0.05	80	2.0
	Improper Use of Discretion – General	82	2.1	1	0.02	13	0.3	23	0.6	12	0.3	17	0.4	21	0.5	11	0.3	11	0.3	191	4.8
	Total	**742**	**18.7**	**7**	**0.2**	**186**	**4.7**	**206**	**5.2**	**165**	**4.2**	**250**	**6.3**	**133**	**3.3**	**85**	**2.1**	**56**	**1.4**	**1830**	**46.1**
Threat/Verbal Abuse/Harrassment	Threat or Verbal Abuse/Unspecified	50	1.3	–	–	1	0.02	3	0.07	1	0.02	2	0.05	2	0.05	3	0.07	4	0.1	66	1.7
	Incivility/Verbal Abuse	285	7.2	1	0.02	48	1.2	57	1.4	40	1.0	58	1.5	71	1.8	36	0.9	17	0.4	613	15.5
	Harassment/Threat	105	2.6	1	0.02	22	0.6	40	1.0	9	0.2	12	0.3	32	0.8	25	0.6	7	0.2	253	6.4
	Perceived Harassment/Threat	6	0.2	–	–	–	–	5	0.1	2	0.05	2	0.05	2	0.05	3	0.07	1	0.02	21	0.5
	Verbal Sexual Harassment/Threat	3	0.07	–	–	–	–	–	–	1	0.02	–	–	–	–	–	–	–	–	4	0.1
	Total	**449**	**11.3**	**2**	**0.05**	**71**	**1.8**	**105**	**2.6**	**53**	**1.3**	**74**	**1.9**	**107**	**2.7**	**67**	**1.7**	**29**	**0.7**	**957**	**24.1**
Assault/Excessive Force	Physical Assault/Excess Force/Unsp.	10	0.3	–	–	–	–	–	–	2	0.05	4	0.1	2	0.05	–	–	1	0.02	19	0.5
	Assault/Excessive Force with Injury	183	4.6	2	0.05	19	0.5	20	0.5	21	0.5	7	0.2	40	1.0	21	0.5	16	0.4	329	8.3
	Assault/Excessive Force	204	5.1	1	0.02	35	0.8	34	0.9	51	1.3	96	2.4	30	0.8	12	0.3	3	0.07	466	11.7
	Assault While Restrained	9	0.2	–	–	1	0.02	–	–	1	0.02	–	–	–	–	1	0.02	–	–	12	0.3
	Total	**406**	**10.2**	**3**	**0.07**	**55**	**1.4**	**54**	**1.4**	**75**	**1.9**	**107**	**2.7**	**72**	**1.8**	**34**	**0.9**	**20**	**0.5**	**826**	**20.8**
Misuse of Authority	Misuse of Authority Unspecified	56	1.4	–	–	3	0.07	6	0.2	23	0.6	13	0.3	4	0.1	9	0.2	7	0.2	121	3.1
	Improper Driving	39	1.0	–	–	6	0.2	12	0.3	17	0.4	16	0.4	20	0.5	10	0.3	4	0.1	124	3.1
	Theft/Corruption	9	0.2	–	–	–	–	5	0.1	1	0.02	1	0.2	8	0.2	–	–	2	0.05	26	0.7
	Breach of Confidence	9	0.2	–	–	–	–	5	0.1	4	0.1	2	0.05	1	0.02	10	0.3	4	0.1	35	0.9
	Deceit	13	0.3	–	–	–	–	2	0.05	2	0.05	2	0.05	5	0.1	5	0.1	1	0.02	30	0.8
	Lying Under Oath	3	0.07	–	–	–	–	1	0.02	1	0.02	–	–	–	–	2	0.05	1	0.02	8	0.2
	Intoxication	4	0.1	–	–	–	–	–	–	–	–	1	0.02	4	0.1	1	0.02	–	–	10	0.3
	Total	**133**	**3.4**	**-**	**-**	**9**	**0.2**	**31**	**0.8**	**48**	**1.2**	**35**	**0.9**	**42**	**1.1**	**37**	**0.9**	**19**	**0.5**	**354**	**9.0**
	GRAND TOTAL	**1730**	**43.6**	**12**	**0.3**	**321**	**8.1**	**396**	**10.0**	**341**	**8.6**	**466**	**11.7**	**354**	**8.9**	**223**	**5.6**	**124**	**3.1**	**3967**	**100.0**

*The cases here represent all cases closed within 1991 including those from the Metropolitan Toronto Police Force lodged in previous years when the legislation applied only to that force.

DISPOSITIONS

Region	Informal		Withdrawal		Chief/OPP Commissioners Decision No Action		Chief/OPP Commissioners Decision Discipline		Not Dealt With/ Frivilous/ Vexatious		Other		TOTAL	
	#	%	#	%	#	%	#	%	#	%	#	%	#	%
Central*	61	2.1	394	13.5	397	13.6	38	1.3	193	6.6	88	3.0	1171	40.0
2 Force	1	0. 03	5	0.2	1	0.03	–	–	–	–	2	0.06	9	0.3
East	39	1.3	43	1.5	113	3.9	27	0.9	22	0.8	–	–	244	8.3
Central East	44	1.5	47	1.6	109	3.7	15	0.5	10	0.3	25	0.9	250	8.5
Central West	39	1.3	43	1.5	151	5.2	37	1.3	5	0.2	20	0.7	295	10.1
Hamilton/Niagara	53	1.8	98	3.3	221	7.5	33	1.1	4	0.1	31	1.1	440	15.0
Southwest	59	2.0	57	1.9	93	3.2	17	0.6	4	0.1	17	0.6	247	8.4
Northeast	48	1.6	50	1.7	55	1.9	9	0.3	2	0.06	19	0.6	183	6.2
Northwest	15	0.5	31	1.1	24	0.8	7	0.2	1	0.03	12	0.4	90	3.1
Total	**359**	**12.3**	**768**	**26.2**	**1164**	**39.7**	**183**	**6.2**	**241**	**8.2**	**214**	**7.3**	**2929**	**100.0**

*The cases here represent all cases closed within 1991 including those from the Metropolitan Toronto Police Force lodged in previous years when the legislation applied only to that force.

REVIEWS BY O.P.C.C.

Region	No Further Action		No Public Interest		Board of Inquiry		Informal of Review		Withdrawal of Review		TOTAL	
	#	%	#	%	#	%	#	%	#	%	#	%
Central*	32	28.6	30	26.8	2	1.8	3	2.7	12	10.7	79	70.5
2 Force	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
East	3	2.7	-	-	-	-	-	-	1	0.9	4	3.6
Central East	-	-	3	2.7	-	-	-	-	-	-	3	2.7
Central West	1	0.9	8	7.1	-	-	1	0.9	-	-	10	8.9
Hamilton/Niagara	-	-	4	3.6	-	-	2	1.8	2	1.8	8	7.1
Southwest	2	1.8	3	2.7	-	-	-	-	-	-	5	4.5
Northeast	-	-	-	-	-	-	1	0.9	1	0.9	2	1.8
Northwest	-	-	1	0.9	-	-	-	-	-	-	1	0.9
Total	**38**	**33.9**	**49**	**43.8**	**2**	**1.8**	**7**	**6.3**	**16**	**14.3**	**112**	**100.0**

1991 STATISTICS

Region	No. of Cases Closed in 1991		Racial Stated		Racial Perceived		Ethnic Stated		Ethnic Perceived		TOTAL	
	#	%	#	%	#	%	#	%	#	%	#	%
Central*	1171	40.0	60	2.0	26	0.9	7	0.2	9	0.3	102	3.5
2 Force	9	0.3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
East	244	8.3	6	0.2	7	0.2	-	-	1	0.03	14	0.5
Central East	250	8.5	2	0.06	1	0.03	1	0.03	-	-	4	0.1
Central West	295	10.1	8	0.3	7	0.2	2	0.06	-	-	17	0.6
Hamilton/Niagara	440	15.0	3	0.1	2	0.06	1	0.03	-	-	6	0.2
Southwest	247	8.4	6	0.2	5	0.2	-	-	-	-	11	0.4
Northeast	183	6.2	2	0.06	-	-	1	0.03	1	0.03	4	0.1
Northwest	90	3.1	-	-	7	0.2	-	-	-	-	7	0.2
Total	**2929**	**100.0**	**87**	**2.9**	**55**	**1.9**	**12**	**0.4**	**11**	**0.4**	**165**	**5.6**

*These cases here represent all cases closed within 1991 including those from the Metropolitan Toronto Police Force lodged in previous years when the legislation applied only to that force.

OUTREACH

In 1991, as in previous years, the Office of the Police Complaints Commissioner has continued to dedicate itself to initiatives and activities which will increase public, and both police and community awareness and understanding of its new mandate.

Prior to the *Police Services Act, 1990,* and the resulting expansion of the Office's jurisdiction province-wide, the Office of the Police Complaints Commissioner had been involved in outreach as required.

Due to the proactive approach to public education adopted by the Commissioner's Office, we interpret "complainant" to mean any member of the public who may potentially be a complainant and therefore has the right to information on the complaint system. We also see the education of police services as paramount if the complaint system is to work efficiently.

Over the past year, we have taken several steps to ensure response to these very significant responsibilities.

Necessarily, during 1991, the greatest commitment of time was devoted to educating the police community, particularly Police Service Public Complaints Investigation Bureau staff, with respect to the requirements of the legislation.

Staff

In addition to the Commissioner's public activities, all Investigator/Outreach Officers are responsible for both proactive and reactive outreach in their respective regions.

Head Office staff from the Legal and Information and Research areas have also committed a portion of their time to public activities.

A Manager of Outreach was hired in November. This position was seen as necessary if the Commissioner's Office was to move from the position or involvement in outreach on an "as required" basis and acquire the resources, skills and approaches needed to make public outreach an integral part of the Office.

The Manager of Outreach, in partnership with the Manager of Information and Research Services and Investigative/Outreach staff, has worked towards the development of a comprehensive approach to outreach province-wide.

Policy

As a framework on which to build an effective strategy for outreach, an outreach policy was developed and accepted by the Commissioner's Office.

The policy seeks to instill a uniform understanding and communicate the commitment of the Office of the Police Complaints Commissioner to its public education mandate. It establishes outreach goals and objectives and recognizes the need to be responsive to Ontario's diversity, and to include the public in decision making.

Further, it recognizes the barriers the public may experience in utilizing the police complaint system and will continue review and consultation with the public, including the police community, to ensure fair, equitable and responsive service delivery.

Strategy

Outreach has been categorized for the purposes of the Commissioner's Office into three broad areas: educational activities; liaison and networking; and access. The development of an outreach strategy embodies the spirit of the outreach policy and addresses each of these categories specifically.

The strategy encompasses a number of pieces felt necessary to produce expected results and provide effective ways of monitoring and evaluating outreach.

Outreach action plans have been developed for each regional area, including goals and timetables and identifies the necessary support and resources for effective implementation.

The Manager of Outreach is responsible for the development of a provincial action plan which supports and enhances regional initiatives.

Regional Outreach Officers submit summaries of their monthly activities to the Manager of Outreach which allows for monitoring and the compilation of statistical data.

The intention of this agency is to involve the community more extensively in the development and evaluation of outreach action plans in the future.

APPENDIX "A"

Activities and Appearances by staff of the Office of the Police Complaints Commissioner

The following is a sample of organizations and police services with which the Commissioner's Office has had involvement either on an educational or networking basis over the past year.

International

- International Association of Civilian Oversight of Law Enforcement – Calgary, Alberta
- Police Executive Research Forum and National Organization of Black Law Enforcement Executive Conference – Washington, D.C.

Government

- Ministry of Social Services

Central Region

Community (including educational institutions, colleges, etc.)

- Canadian Institute for the Administration of Justice Conference
- Canadian Association of Provincial Court Judges and Ontario Association of Provincial Court Judges Conference
- Chinese Canadian National Council
- Toronto Onyx Lions Club
- WHYY MEE
- Greater Toronto Working Group on Policing in Multicultural/Multiracial Urban Areas
- Council on Race Relations and Policing
- Black Action Defence Committee
- You and The Law – TV Appearance
- CBC TV Newsworld – Phone-in Panel
- C.O. Bick Police College
- Don Jail Rap Group for Prisoners
- County of York Law Association
- Canadian Council of Administrative Tribunals Conference
- Jane-Finch Concerned Citizens
- Native Court Workers Conference

Central East Region

Police Service

- Belleville Police Force
- Kingston Police Force
- Durham Regional Police Service
- Cobourg Police Service and Cobourg Police Association
- Police Zone Meetings
- Police Association Meetings

Community (including educational institutions, colleges, etc.)

- Native Workshop – Peterborough
- Meeting with Elaine Ziemba, M.P.P.
- Meeting with Jenny Carter, M.P.P.

Government Services

- Peterborough Probation and Parole Office

Central West Region

Community (including educational institutions, colleges, etc.)

- Peel Community Police Race Relations Committee
- Peel Multicultural Council
- United Achievers (Brampton)
- India Rainbow Community Services

East Region

Community (including educational institutions, colleges, etc.)

- Harambee
- Ottawa Committee on Family Violence
- Ottawa Advisory Committee on Visible Minorities
- Mayor's Advisory Committee on Visible Minorities

Hamilton/Niagara Region

Police Services

- Police Services Board
- Police Complaint Bureau Staff
- Police Management Meetings

Community (including educational institutions, colleges, etc.)

- Hamilton Immigrant Women's Support Group
- Six Nations Band Council and Chief of Police
- Victim Services
- Niagara Race Relations Council
- Fort Erie Friendship Centre
- Hamilton Multicultural Council
- Mohawk College – Hamilton (Law and Admin. Students)
- Lincoln County Legal Association
- Brantford Race Relations Council
- Kitchener-Waterloo Race Relations Council
- Kitchener Sexual Assault Forum
- Haldimand-Norfolk District Lawyers' Association
- St. Catharines Multicultural Society Meeting

Government Services

- Mayor's Race Relations Committee
- Attorney General Victim/Witness Assistance Program
- Hamilton Mayor's Race Relations Council

Northeast Region

Community (including educational institutions, colleges, etc.)

- Race Relations Conference, Rat Portage – Kenora
- Glen Crombie, President, Cambridge College – Sudbury
- Meet Officials, Swakomok Native Friendship Centre – Sudbury
- Presentation at Swakomok Native Friendship Centre – Sudbury

Police Services

- Zone 1A Police Chief Meeting – Sturgeon Falls
- Address OPP N.C.O. Meeting – Sudbury
- Meet with officials Elliot Lake Police Service, OPP Sault Ste. Marie, Sault Ste. Marie Police Service, OPP Wawa, Wawa Police Service
- Meeting – Larry Dennome, President, Sudbury Reg. R.S. Association – Sudbury
- Meeting – Deputy Chief, Elliot Lake Police Service – Sudbury

Government Services

- Address a meeting of the Human Rights Commission – Sudbury

Northwest Region

Police Services

- OPP – No. 16 District N.C.O. Conference
- Thunder Bay Police (Bureau Investigators)
- Superintendent OPP District 16
- R.C.M.P. Det. Commander
- Marathon Police Services Board
- Kenora Town Police and Police Services Board

Community (including educational institutions, colleges, etc.)

- Thunder Bay Co-ordinating Community on Family Violence
- Marathon Networking Committee
- Chronicle – Journal Newspaper Interview
- North Shore Family Resource Centre – Marathon
- Nishnawbe Justice Conference – Geraldton

Government Services

- Probation and Parole Services (Thunder Bay)
- Shelley Wark-Martyn, M.P.P. and Parliamentary Assistant

Southwest Region

- London Urban Alliance on Race Relations
- Ontario Police College

APPENDIX "B"

Publications produced by the Office of the Police Complaints Commissioner

- Annual Reports

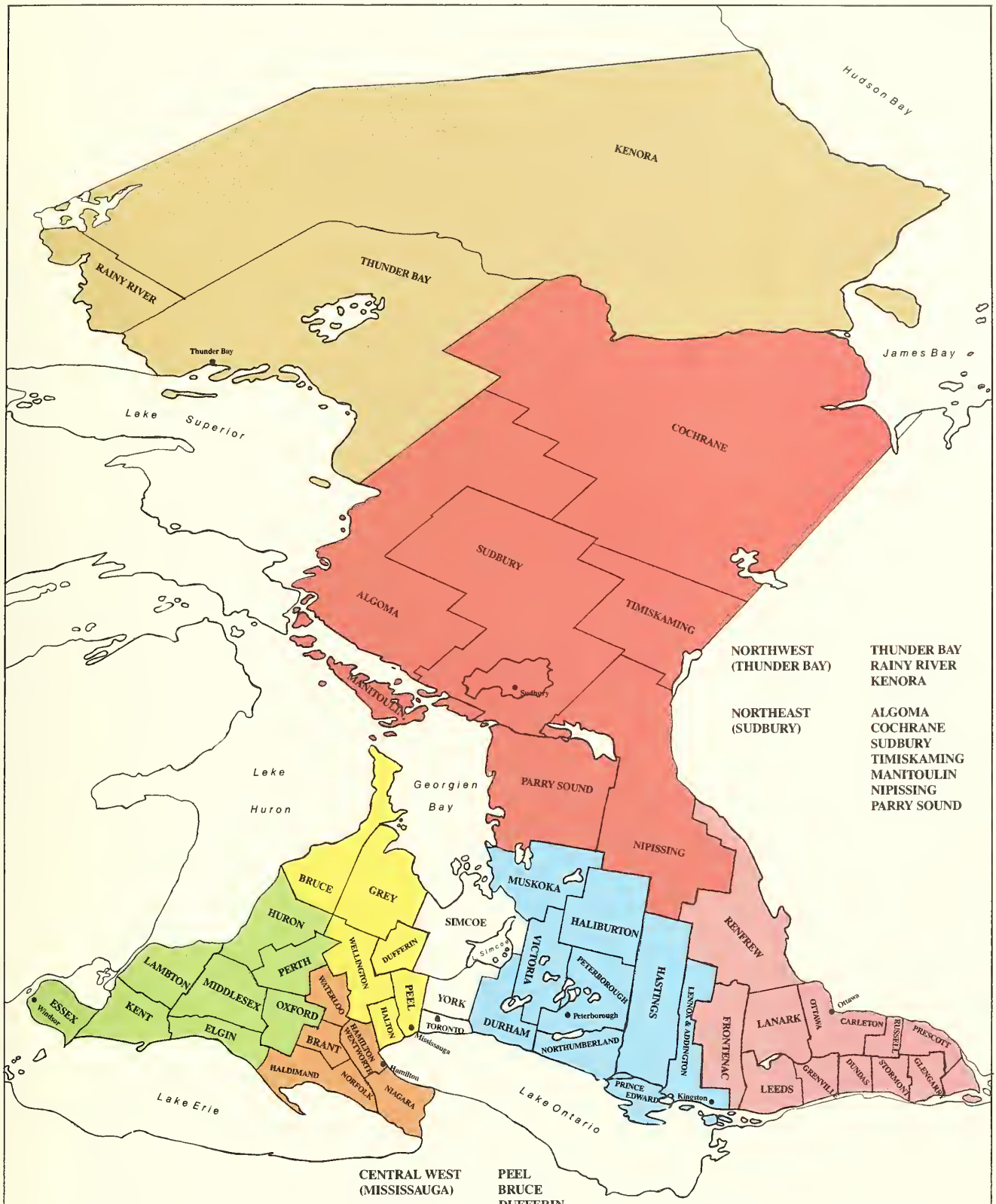
- The Public Complaint System: How It Affects You As A Police Officer
  (available in English and French)

- The Public Complaint System: How To File A Public Complaint Involving A Police Officer
  (available in English and French)

- A fact sheet outlining the complaint system available in the following languages:
  Ojibway; Cree; Oji-Cree; Spanish; Chinese; Korean; Vietnamese; Punjabi; Hindi; Urdu; Braille

- A manual detailing the procedures of investigation and resolution of public complaints involving police.

OFFICE OF THE POLICE COMPLAINTS COMMISSIONER
REGIONAL STRUCTURE



NORTHWEST (THUNDER BAY)
- THUNDER BAY
- RAINY RIVER
- KENORA

NORTHEAST (SUDBURY)
- ALGOMA
- COCHRANE
- SUDBURY
- TIMISKAMING
- MANITOULIN
- NIPISSING
- PARRY SOUND

CENTRAL WEST (MISSISSAUGA)
- PEEL
- BRUCE
- DUFFERIN
- GREY
- WELLINGTON
- HALTON

CENTRAL (TORONTO)
- METRO TORONTO
- YORK REGION
- SIMCOE

CENTRAL EAST (PETERBOROUGH)
- LENNOX & ADDINGTON
- MUSKOKA
- HALIBURTON
- HASTINGS
- NORTHUMBERLAND
- VICTORIA
- KINGSTON
- PETERBOROUGH
- PRINCE EDWARD
- DURHAM

EAST (OTTAWA)
- OTTAWA-CARLETON
- DUNDAS
- GLENGARRY
- STORMONT
- RENFREW
- RUSSELL
- PRESCOTT
- FRONTENAC
- LEEDS
- GRENVILLE
- LANARK

NIAGARA (HAMILTON)
- HAMILTON/WENTWORTH
- HALDIMAND/NORTHFOLK
- WATERLOO
- NIAGARA
- BRANT

SOUTHWEST (WINDSOR)
- PERTH
- LAMBTON
- MIDDLESEX
- OXFORD
- ELGIN
- HURON
- KENT
- ESSEX

BUREAU DU COMMISSAIRE AUX PLAINTES CONTRE LA POLICE

RAPPORT ANNUEL

1991

TABLE DES MATIÈRES

Message du Commissaire 5

Aperçu général du système 7

Enquête de la commission civile des services policiers de l'Ontario sur les enquêtes internes de la police de la communauté urbaine de Toronto relatives aux fautes de ses membres 9

Décisions de la commission d'enquête 10

Recommandations 11

Statistiques 13

Relations communautaires 17

Annexe – Apparitions en public 19

– Publications 21

MESSAGE DU COMMISSAIRE

Avec la promulgation, le 31 décembre 1990, de la *Loi de 1990 sur les services policiers,* la compétence du Bureau du commissaire aux plaintes du public a été étendue au-delà de l'instruction des plaintes du public visant la police de la communauté urbaine de Toronto pour inclure la police de toutes les municipalités ainsi que la Police provinciale de l'Ontario. La partie VI de la *Loi* lui a donné la nouvelle appellation de Bureau du commissaire aux plaintes contre la police, tout en conservant la structure de base de la *Loi de 1984 sur les plaintes du public contre la police de la communauté urbaine de Toronto* mais en prévoyant les dispositions nécessaires à l'extension de la compétence du Bureau à l'ensemble de la province. Une nouvelle commission d'enquête, composée de civils et indépendante à la fois de la police et du Bureau du commissaire aux plaintes contre la police, a été instituée avec un président à plein temps, et des membres provenant de toutes les régions de la province. En cas de procédure disciplinaire, l'inconduite des agents ou officiers de police est désormais établie, non pas par la preuve sans l'ombre d'un doute raisonnable, mais par la preuve nette et concluante.

L'élargissement de la compétence de ce bureau représentait un grand défi pour le personnel de l'époque, à qui il incombait maintenant d'élaborer et de distribuer toutes les formules utilisées dans le processus d'instruction des plaintes, et d'aider tous les services de police de la province à s'adapter à la nouvelle législation. Pour mieux servir le public comme la police, nous avons ouvert des bureaux régionaux à Thunder Bay, Sudbury, Ottawa, Peterborough, North York, Mississauga et Windsor. Nous avons engagé le personnel nécessaire pour faire face aux exigences soudaines d'un système provincial d'instruction des plaintes qui comprend 116 services de police. Il fallait aussi mettre au point des systèmes d'information et de gestion pour résoudre les complexités résultant de l'extension de la compétence du bureau à toute la province.

Les bureaux régionaux ont été ouverts pour assurer l'accès du public au processus d'instruction des plaintes, pour faciliter l'interaction indispensable avec les corps de police à travers la province, et pour nous permettre de comprendre les différences provinciales ainsi que les problèmes propres à la prestation des services de police.

Nous sommes conscients de l'effet considérable de la nouvelle législation en matière de plaintes sur les services de police, et sommes reconnaissants aux agents et aux membres des commissions des services policiers à travers l'Ontario de leur coopération et de leur volonté de s'adapter aux changements. Je tiens à remercier personnellement les membres de notre personnel pour leur détermination à faire en sorte, dans des conditions les plus difficiles, que l'expansion du Bureau s'effectue sans heurts et sans délais. Tous ont dû faire face à une charge de travail énorme. Ils l'ont fait de bonne grâce, et sont certainement déterminés à servir le public et la police conformément aux dispositions de la partie VI de la *Loi de 1990 sur les services policiers.*

BUREAU DU COMMISSAIRE AUX PLAINTES CONTRE LA POLICE
STRUCTURE RÉGIONALE

Région du Nord-Ouest
(Thunder Bay)
Marina Park Towers
180, avenue Park, bureau 110
Thunder Bay (Ontario)
P7B 6J4

Téléphone : (807) 343-7564
Télécopieur : (807) 343-7566

Région du Nord-Est
(Sudbury)
Elm Towne Square
43, rue Elm, unité 27
Sudbury (Ontario)
P3C 1S2

Téléphone : (705) 688-3059
Télécopieur : (705) 688-3062

Région du Sud-Ouest
(Windsor)
1500, avenue Ouellette
Bureau 103
Windsor (Ontario)
N8X 1K7

Téléphone : (519) 973-1498
Télécopieur : (519) 973-1470

Région du Centre
(Toronto)
47, avenue Sheppard est
Bureau 216
North York (Ontario)
M2N 2Z8

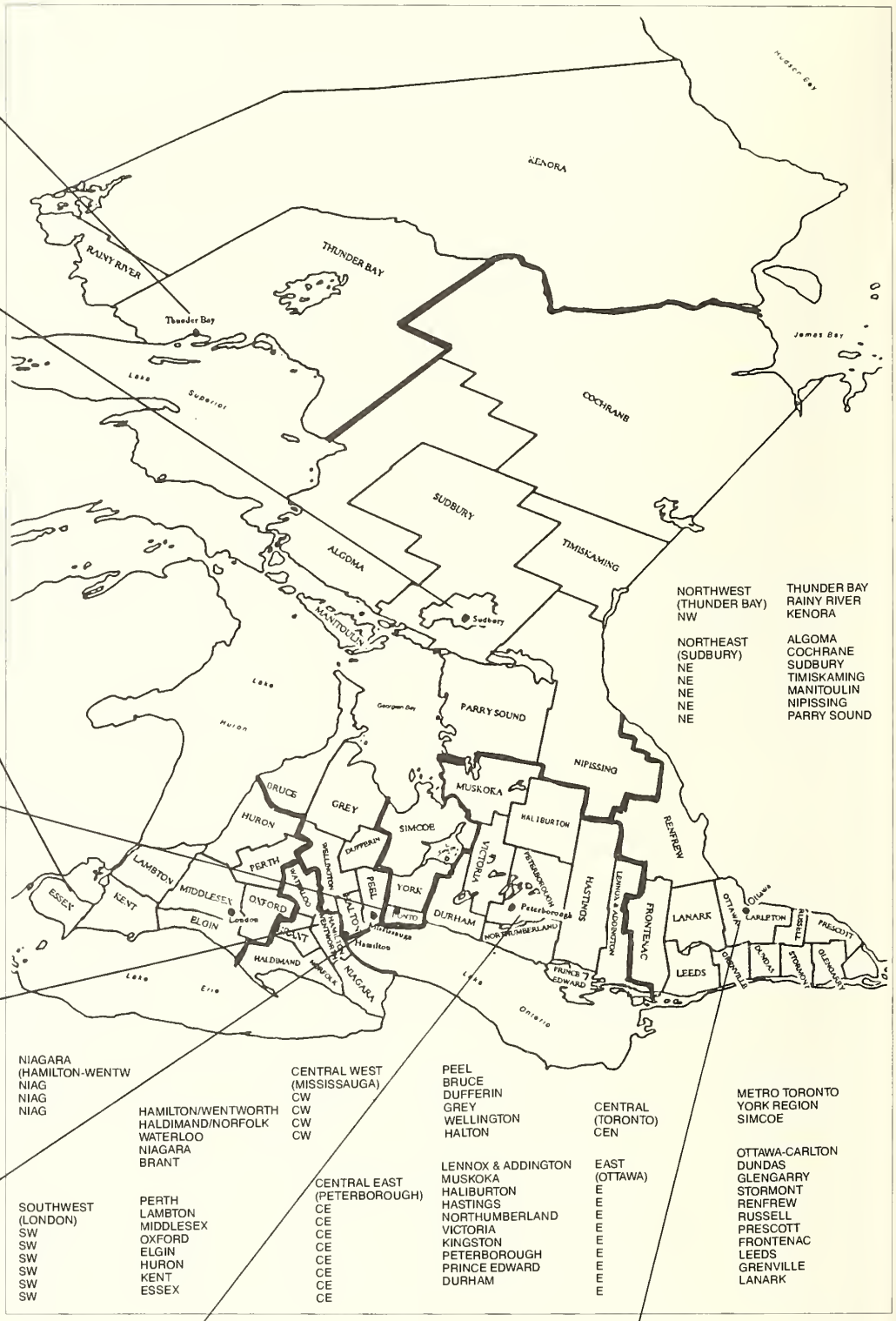
Téléphone : (416) 314-8170
Télécopieur : (416) 314-8189

Région de Hamilton/Niagara
77 City Centre Drive, bureau 195
Mississauga (Ontario)
L5B 1M5

Téléphone : (416) 279-7104
Télécopieur : (416) 279-7132

Région du Centre-Ouest
(Mississauga)
77 City Centre Drive, bureau 195
Mississauga (Ontario)
L5B 1M5

Téléphone : (416) 279-7104
Télécopieur : (416) 279-7132



Région du Centre-Est
(Peterborough)
Peterborough Square
360, rue George nord, bureau 405
Peterborough (Ontario)
K9H 7E7

Téléphone : (705) 745-1139
Télécopieur : (705) 745-1158

Région de l'Est
(Ottawa)
Queensway Office Centre
1223, rue Michael, bureau 160
Gloucester (Ontario)
K1J 7T2

Téléphone : (613) 747-7692
Télécopieur : (613) 747-7802

APERÇU GÉNÉRAL DU SYSTÈME

Le Bureau du commissaire aux plaintes contre la police a pour fonctions de suivre les plaintes formées par des particuliers contre la conduite de l'un quelconque des services de police municipale, régionale ou provinciale en Ontario, d'enquêter sur ces plaintes et d'examiner les décisions rendues en la matière.

Fonctionnement du système:

N'importe quel particulier peut déposer une plainte sur la conduite d'un agent de police, à n'importe quel bureau du commissaire aux plaintes contre la police ou n'importe quel poste ou détachement de police, ou encore au Bureau d'enquête sur les plaintes contre la police.

Dans la plupart des cas, la plainte, une fois reçue, fait l'objet d'une enquête de la part du bureau d'enquête de la police concernée. Dans certains cas, cette enquête est menée par le Bureau du commissaire aux plaintes contre la police, qui suit d'ailleurs de près toutes les enquêtes effectuées par la police dans ce domaine. Un rapport est envoyé chaque mois à toutes les parties à la plainte.

À l'issue de l'enquête, le rapport final est soumis pour décision au chef de la police concernée ou au commissaire de la Police provinciale de l'Ontario, selon le cas. Le chef de la police ou le commissaire de la PPO peut décider de :

- classer l'affaire;
- réprimander l'agent de police visé;
- tenir une audience disciplinaire interne;
- convoquer une commission d'enquête;
- poursuivre en justice l'agent de police visé.

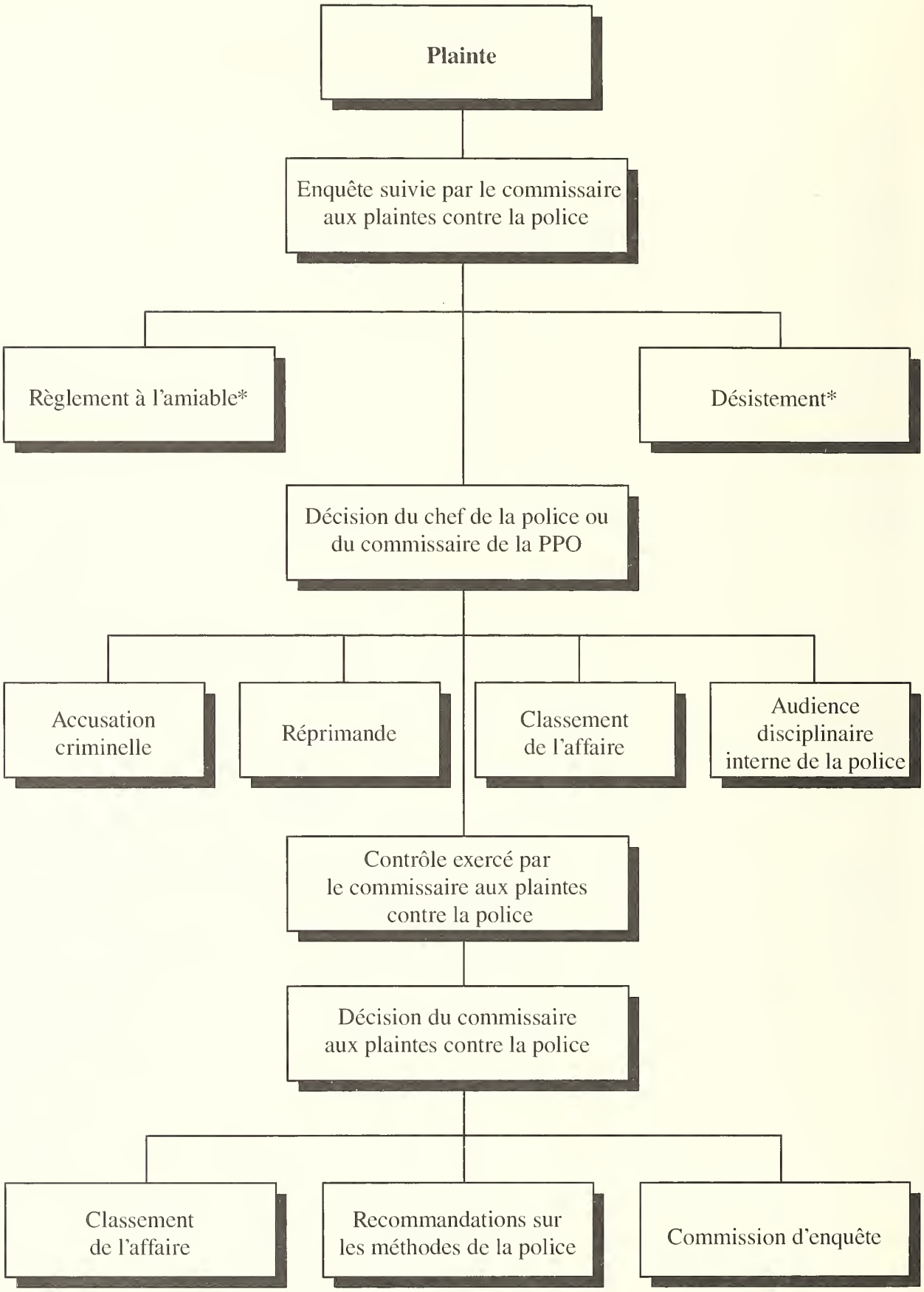
La décision du chef de la police concernée ou du commissaire de la PPO est susceptible de contrôle par le commissaire aux plaintes contre la police. Celui-ci peut décider de :

- classer l'affaire;
- faire des recommandations sur les méthodes de la police;
- convoquer une commission d'enquête.

Les membres civils de la commission d'enquête saisie décident, sur la foi des preuves et témoignages produits devant celle-ci, si l'agent de police en cause est coupable d'inconduite. S'il est déclaré coupable, la commission peut appliquer des sanctions allant de la réprimande au renvoi.

En tout état de cause, la plainte peut être réglée de façon informelle ou faire l'objet d'un désistement de la part du plaignant.

PROCESSUS D'INSTRUCTION DES PLAINTES



*Les règlements à l'amiable et les désistements peuvent survenir à tout moment durant le processus.

Enquête de la commission civile des services policiers de l'Ontario sur les enquêtes internes de la police de la communauté urbaine de Toronto relatives aux fautes de ses membres

En juin 1990, la Commission civile des services policiers de l'Ontario annonça son intention d'entreprendre une enquête sur l'administration de la Police de la communauté urbaine de Toronto en ce qui concernait ses enquêtes internes relatives aux plaintes d'inconduite formées contre ses membres, en particulier sur la manière dont elle avait instruit les accusations portées contre un de ses membres, l'ex-agent Gordon Junger. Un second cas d'espèce, celui de l'agent (ex-sergent) Brian Whitehead, fut subséquemment ajouté au mandat de la Commission.

L'enquête fut ouverte en septembre 1990, et le Bureau du Commissaire aux plaintes contre la police s'est vu reconnaître la qualité pour intervenir. L'avocat représentant le commissaire participa ainsi à l'examen de toutes les questions qui avaient un effet direct ou possible sur les attributions de ce dernier.

Le Bureau du Commissaire s'intéressa particulièrement au rapport présenté par le juge (en retraite) Richard E. Holland, auquel la Commission avait demandé d'examiner les pratiques de l'Unité des affaires internes et les dossiers individuels dont celle-ci s'était occupée entre 1985 et 1990.

Dans son rapport, le juge Holland a relevé 192 dossiers qui, à son avis, avaient toutes les caractéristiques des plaintes contre la police mais n'avaient pas été soumises au commissaire aux plaintes contre la police. Celui-ci a fait observer que toute plainte publique faite auprès de la police devait être instruite dans le cadre de la législation applicable et communiquée à son bureau. Les 192 dossiers en question ont été subséquemment soumis à l'examen du commissaire.

Le juge Holland a fait à cette occasion neuf recommandations relatives aux plaintes du public contre des agents de police, notamment des recommandations visant à une nouvelle définition plus stricte de ce qui constitue une plainte du public. Le commissaire aux plaintes contre la police s'est opposé à plusieurs d'entre elles car, à son avis, les problèmes relevés dans le rapport tenaient à l'inobservation de la loi par la police de la communauté urbaine de Toronto, et non pas à une ambiguïté de la définition légale de ce qui constitue une plainte du public.

Le commissaire aux plaintes contre la police a fait certaines recommandations sur d'autres questions examinées lors de l'enquête, dont les recommandations suivantes :

a) création au sein de la police de la communauté urbaine d'un bureau d'ordre chargé de centraliser, d'évaluer et de transmettre à qui de droit toutes les plaintes portées contre ses membres, que ces plaintes émanent de civils ou d'agents de police, qu'elles comportent ou non des accusations criminelles;

b) attribution au commissaire aux plaintes contre la police d'un pouvoir de vérification pour veiller à ce que la police concernée identifie proprement les plaintes du public et les instruit comme telles;

c) extension du contrôle civil aux plaintes internes en intégrant une grande partie de l'Unité des affaires internes au Bureau du Commissaire aux plaintes contre la police, ce qui fait que toutes les plaintes seront instruites par une direction de la police de la communauté urbaine.

La Commission a rendu publiques ses conclusions en août 1992.

DÉCISIONS DE LA COMMISSION D'ENQUÊTE

La commission d'enquête est le dernier palier d'audition des plaintes, conformément à la partie VI de la *Loi de 1990 sur les services policiers.* Quatre dossiers ont été réglés à ce palier en 1991. En voici le résumé :

Dossier n° 1

Ethel Patterson déposa une plainte au nom de son fils George, qui avait treize ans. Selon celui-ci, il se trouvait dans la buanderie de l'immeuble à appartements où il habite quand deux policiers, le sergent Kelly et le détective Tanoye, y entrèrent pour l'injurier et lui donner des coups.

Les policiers ont nié ces allégations et ont déclaré qu'ils sont entrés dans la buanderie parce qu'ils avaient vu quelqu'un saccager leur voiture. Le sergent Kelly reconnaissait qu'il avait dit de gros mots en présence de George mais non pas à son adresse; lui et le détective Tanouye niaient tous les deux avoir fait usage de force inutile contre celui-ci.

Une commission d'enquête convoquée par le commissaire aux plaintes contre la police, après avoir entendu toutes les parties, a conclu qu'il y avait eu comportement incivil mais a rejeté l'accusation d'usage de force inutile lors de l'arrestation. Le sergent Kelly a été déclaré coupable d'inconduite, sanctionnée par une réprimande.

Dossier n° 2

Dr Christopher Morris était en train de se promener quand il vit deux agents en uniforme s'approcher d'un homme pour l'interroger sur le contenu de sa poche. Un agent mit la main dans la poche de l'homme et celui-ci le repoussa. Les agents se saisirent alors de l'homme et l'étendirent par terre, face au sol. Un autre agent s'approcha et donna plusieurs coups de pied à l'homme toujours étendu par terre.

Le Dr Morris a porté plainte contre quatre agents à propos du comportement dont il fut témoin. Ceux-ci niaient l'accusation d'inconduite, déclarant que l'homme avait attaqué un agent et résistait avec violence à l'arrestation lorsqu'il fut immobilisé.

Avant que la commission d'enquête, convoquée par le chef de la police, pût entendre l'affaire, l'agent qui était visé au premier chef par la plainte a démissionné et, par la suite, le Dr Morris a retiré sa plainte. La commission d'enquête a pris acte du désistement et classé l'affaire.

Dossier n° 3

Dr Jeffrey Charendoff était en tournée des visites chez ses patients quand sa voiture croisa celle de l'agent Hicks. Celui-ci alluma ses feux de route dirigés sur le médecin, qui rétorqua en braquant sur l'agent Hicks son projecteur orientable (servant à trouver les numéros des maisons). Ce dernier lui a donné une contravention pour conduite imprudente.

Le Dr Charendoff porta plainte contre l'agent Hicks pour propos grossiers au cours de leur échange. Il prétendait aussi que pendant son interrogatoire au poste de police, l'agent Hicks l'a poussé contre un mur.

L'affaire a été renvoyée par le commissaire aux plaintes contre la police à une commission d'enquête, qui a conclu que l'agent Hicks s'était montré incivil envers le Dr Charendoff contre lequel il avait proféré des mots grossiers et des menaces. Elle n'a cependant pas conclu qu'il avait fait inutilement usage de violence.

La commission d'enquête lui a imposé une réprimande.

Dossier n° 4

M. Asmond Tulloch, réparateur d'appareils électroménagers, faisait une visite à domicile. Après avoir réparé une cuisinière, il a essayé d'en discuter avec l'occupant, qui lui a répondu en haussant le ton de manière incivile. Cet occupant lui a demandé ensuite de réparer une sécheuse, mais il a refusé parce qu'il n'avait pas la commande pour ce travail.

Ayant appris que le propriétaire de ces appareils était un agent de police, M. Tulloch a porté plainte contre son comportement.

Avant que la commission d'enquête convoquée par le chef de la police pût entendre l'affaire, l'agent en cause a pris sa retraite et l'affaire a été classée.

En 1991, neuf commissions d'enquête ont été convoquées mais non complétées au 31 décembre 1991. Trois furent convoquées par des chefs de police, cinq par le commissaire aux plaintes contre la police et une était un appel interjeté par un agent de police.

RECOMMANDATIONS

Le commissaire aux plaintes contre la police est habilité à faire des recommandations relatives aux méthodes de n'importe quel corps policier de l'Ontario.

Ces recommandations peuvent avoir un effet profond sur la surveillance policière et la collectivité, étant le véhicule par lequel le commissaire donne son avis sur diverses facettes de cette fonction.

En 1991, le commissaire aux plaintes contre la police a fait des recommandations à propos des enquêtes sur les sévices sexuels contre des enfants, à la suite d'une plainte alléguant que la police a interrogé le fils, qui avait sept ans, du plaignant au sujet d'un cas possible de sévices sexuels à la garderie où il se trouvait. Le plaignant reprochait à l'équipe d'enquête de ne pas avoir attendu son arrivée pour interroger l'enfant. Le plaignant faisait valoir qu'en cas d'accusation de sévices sexuels n'impliquant pas un membre de la famille, la police devait toujours demander au père ou à la mère de consentir à l'interrogatoire de l'enfant ou d'y assister.

S'il est vrai que l'équipe d'enquête sur une plainte de sévices sexuels contre enfant doit être investie du pouvoir discrétionnaire de décider s'il faut appeler les père et mère avant d'interroger l'enfant, le commissaire a jugé indiqué de faire certaines recommandations sur les méthodes et sur la formation de la police dans ce domaine.

Voici ces recommandations :

1. Que la formulation des procédures administratives de la police soit modifiée de façon à prévoir que l'équipe d'enquête décide, *dans chaque cas d'espèce,* s'il y a lieu d'interroger la victime en présence de ses père et mère ou hors leur présence, en cas de sévices sexuels n'impliquant pas un membre de la famille. Il faut peser soigneusement le pour et le contre d'une intervention du père ou de la mère.
2. Que, de concert avec les spécialistes du domaine de sévices sexuels contre enfant, la police formule des lignes directrices écrites pour aider les agents à décider s'il y a lieu d'appeler le père ou la mère avant l'interrogatoire, ou de leur permettre d'intervenir dans l'interrogatoire en cas de sévices sexuels n'impliquant pas un membre de la famille.
3. Que si l'équipe d'enquête décide de ne pas informer les père et mère, l'agent responsable donne une explication circonstanciée de la décision.

Ces recommandations ont été soumises à la Commission des services policiers, qui a fait savoir que les procédures administratives de la police seraient modifiées pour traduire la volonté de la police d'offrir à l'enfant le choix du soutien lors de l'interrogatoire. Elle estimait que cette modification réglerait certains des sujets de préoccupation soulevés par la première recommandation.

La deuxième recommandation a été rejetée, et la décision sur la troisième est en cours.

SOMMAIRE DES PLAINTES CONTRE LA POLICE

	PLAINTES DOSSIERS OUVERTS EN 1991						PLAINTES RÉGLÉES EN 1991	
	Total enquêtes		Total contrôles		Total plaintes			
Région	#	%	#	%	#	%	#	%
Centre	18	0.4	128	3.0	1371	32.5	1171*	40.0
Force 2	10	0.2	0	–	10	0.2	9	0.3
Est	12	0.3	24	0.6	418	9.9	244	8.3
Centre-Est	4	0.1	26	0.6	431	10.2	250	8.5
Centre-Ouest	4	0.1	54	1.3	529	12.5	295	10.1
Hamilton/Niagara	1	0.02	39	0.9	582	13.8	440	15.0
Sud-Ouest	6	0.1	31	0.7	381	9.0	247	8.4
Nord-Est	4	0.1	6	0.1	313	7.4	183	6.2
Nord-Ouest	4	0.1	6	0.1	187	4.4	90	3.1
TOTAL	**63**	**1.5**	**314**	**7.4**	**4222**	**100.0**	**2929**	**100.0**

* Total des plaintes réglées en 1991, y compris les plaintes contre la PCUT et reportées des années antérieures où la loi s'appliquait uniquement à cette police.

ALLÉGATIONS

	Allégation	Centre* #	Centre* %	2 Régions #	2 Régions %	Est #	Est %	Centre-Est #	Centre-Est %	Centre-Ouest #	Centre-Ouest %	Hamilton/Niagara #	Hamilton/Niagara %	Sud-Ouest #	Sud-Ouest %	Nord-Est #	Nord-Est %	Nord-Ouest #	Nord-Ouest %	TOTAL #	TOTAL %
Défaut d'agir selon la procédure policière	Non spécifié	50	1.3	–	–	64	1.6	20	0.5	40	1.0	101	2.5	12	0.3	11	0.3	9	0.2	307	7.7
	Manquement à ses fonctions	279	7.0	4	0.1	67	1.7	91	2.3	59	1.5	86	2.2	46	1.2	40	1.0	17	0.4	689	17.4
	Fouille/Perquisition irrégulière	77	1.9	–	–	11	0.3	17	0.4	14	0.4	14	0.4	8	0.2	12	0.3	6	0.2	159	4.0
	Endommagement/Manipulation sans précaution de bien	61	1.5	1	0.02	9	0.2	11	0.3	6	0.2	5	0.1	13	0.3	–	–	1	0.02	107	2.7
	Arrestation/Détention irrégulière	77	1.9	1	0.02	13	0.3	20	0.5	22	0.6	16	0.4	14	0.4	7	0.2	4	0.1	174	4.4
	Inculpation irrégulière	56	1.4	–	–	4	0.1	17	0.4	12	0.3	9	0.2	15	0.4	4	0.1	6	0.2	123	3.1
	Défaut de s'identifier	60	1.5	–	–	5	0.1	7	0.2	–	–	2	0.05	4	0.1	–	–	2	0.05	80	2.0
	Abus de pouvoir discrétionnaire en général	82	2.1	1	0.02	13	0.3	23	0.6	12	0.3	17	0.4	21	0.5	11	0.3	11	0.3	191	4.8
	Total	**742**	**18.7**	**7**	**0.2**	**186**	**4.7**	**206**	**5.2**	**165**	**4.2**	**250**	**6.3**	**133**	**3.3**	**85**	**2.1**	**56**	**1.4**	**1830**	**46.1**
Menace/Violence verbale/Harcèl.	Menace ou insultes – Non spécifié	50	1.3	–	–	1	0.02	3	0.07	1	0.02	2	0.05	2	0.05	3	0.07	4	0.1	66	1.7
	Incivilité/Insultes	285	7.2	1	0.02	48	1.2	57	1.4	40	1.0	58	1.5	71	1.8	36	0.9	17	0.4	613	15.5
	Harcèlement/Menace	105	2.6	1	0.02	22	0.6	40	1.0	9	0.2	12	0.3	32	0.8	25	0.6	7	0.2	253	6.4
	Impression de harcèlement/Menace	6	0.2	–	–	–	–	5	0.1	2	0.05	2	0.05	2	0.05	3	0.07	1	0.02	21	0.5
	Harcèlement sexuel/ Menace de sévices sexuels	3	0.07	–	–	–	–	–	–	1	0.02	–	–	–	–	–	–	–	–	4	0.1
	Total	**449**	**11.3**	**2**	**0.05**	**71**	**1.8**	**105**	**2.6**	**53**	**1.3**	**74**	**1.9**	**107**	**2.7**	**67**	**1.7**	**29**	**0.7**	**957**	**24.1**
Voies de fait/Force excessive	Agression physique Force excessive/Non spécifié	10	0.3	–	–	–	–	–	–	2	0.05	4	0.1	2	0.05	–	–	1	0.02	19	0.5
	Voies de fait Force excessive avec blessure	183	4.6	2	0.05	19	0.5	20	0.5	21	0.5	7	0.2	40	1.0	21	0.5	16	0.4	329	8.3
	Voies de fait/Force excessive	204	5.1	1	0.02	35	0.8	34	0.9	51	1.3	96	2.4	30	0.8	12	0.3	3	0.07	466	11.7
	Voies de fait avec empêchement	9	0.2	–	–	1	0.02	–	–	1	0.02	–	–	–	–	1	0.02	–	–	12	0.3
	Total	**406**	**10.2**	**3**	**0.07**	**55**	**1.4**	**54**	**1.4**	**75**	**1.9**	**107**	**2.7**	**72**	**1.8**	**34**	**0.9**	**20**	**0.5**	**826**	**20.8**
Abus d'autorité	Abus d'autorité – non-spécifié	56	1.4	–	–	3	0.07	6	0.2	23	0.6	13	0.3	4	0.1	9	0.2	7	0.2	121	3.1
	Conduite d'automobile répréhensible	39	1.0	–	–	6	0.2	12	0.3	17	0.4	16	0.4	20	0.5	10	0.3	4	0.1	124	3.1
	Vol/Corruption	9	0.2	–	–	–	–	5	0.1	1	0.02	1	0.2	8	0.2	–	–	2	0.05	26	0.7
	Abus de confiance	9	0.2	–	–	–	–	5	0.1	4	0.1	2	0.05	1	0.02	10	0.3	4	0.1	35	0.9
	Duperie	13	0.3	–	–	–	–	2	0.05	2	0.05	2	0.05	5	0.1	5	0.1	1	0.02	30	0.8
	Parjure	3	0.07	–	–	–	–	1	0.02	1	0.02	–	–	–	–	2	0.05	1	0.02	8	0.2
	Intoxication	4	0.1	–	–	–	–	–	–	–	–	1	0.02	4	0.1	1	0.02	–	–	10	0.3
	Total	**133**	**3.4**	**-**	**-**	**9**	**0.2**	**31**	**0.8**	**48**	**1.2**	**35**	**0.9**	**42**	**1.1**	**37**	**0.9**	**19**	**0.5**	**354**	**9.0**
	TOTAL GÉNÉRAL	**1730**	**43.6**	**12**	**0.3**	**321**	**8.1**	**396**	**10.0**	**341**	**8.6**	**466**	**11.7**	**354**	**8.9**	**223**	**5.6**	**124**	**3.1**	**3967**	**100.0**

* Total des plaintes réglées en 1991, y compris les plaintes contre la PCUT et reportées des années antérieures où la loi s'appliquait uniquement à cette police.

SUITE RÉSERVÉE AUX PLAINTES

Région	Règlement à l'amiable		Désistement		Décision du chef de la police/ commissaires de la PPO		Sanction disciplinaire du chef de la police commissaire de la PPO		Plaintes non-instruites/ futiles/ vexatoires		Autres		TOTAL	
	#	%	#	%	#	%	#	%	#	%	#	%	#	%
Centre*	61	2.1	394	13.5	397	13.6	38	1.3	193	6.6	88	3.0	1171	40.0
Force 2	1	0. 03	5	0.2	1	0.03	–	–	–	–	2	0.06	9	0.3
Est	39	1.3	43	1.5	113	3.9	27	0.9	22	0.8	–	–	244	8.3
Centre-Est	44	1.5	47	1.6	109	3.7	15	0.5	10	0.3	25	0.9	250	8.5
Centre-Ouest	39	1.3	43	1.5	151	5.2	37	1.3	5	0.2	20	0.7	295	10.1
Hamilton/Niagara	53	1.8	98	3.3	221	7.5	33	1.1	4	0.1	31	1.1	440	15.0
Sud-Ouest	59	2.0	57	1.9	93	3.2	17	0.6	4	0.1	17	0.6	247	8.4
Nord-Est	48	1.6	50	1.7	55	1.9	9	0.3	2	0.06	19	0.6	183	6.2
Nord-Ouest	15	0.5	31	1.1	24	0.8	7	0.2	1	0.03	12	0.4	90	3.1
Total	**359**	**12.3**	**768**	**26.2**	**1164**	**39.7**	**183**	**6.2**	**241**	**8.2**	**214**	**7.3**	**2929**	**100.0**

* Total des plaintes réglées en 1991, y compris les plaintes contre la PCUT et reportées des années antérieures où la loi s'appliquait uniquement à cette police.

EXAMEN PAR LE C.P. P. O.

Région	Classement de l'affaire		Aucun intérêt public en jeu		Commission d'enquête		Règlement à l'amiable		Désistement		TOTAL	
	#	%	#	%	#	%	#	%	#	%	#	%
Centre*	32	28.6	30	26.8	2	1.8	3	2.7	12	10.7	79	70.5
Force 2	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Est	3	2.7	–	–	–	–	–	–	1	0.9	4	3.6
Centre-Est	–	–	3	2.7	–	–	–	–	–	–	3	2.7
Centre-Ouest	1	0.9	8	7.1	–	–	1	0.9	–	–	10	8.9
Hamilton/Niagara	–	–	4	3.6	–	–	2	1.8	2	1.8	8	7.1
Sud-Ouest	2	1.8	3	2.7	–	–	–	–	–	–	5	4.5
Nord-Est	–	–	–	–	–	–	1	0.9	1	0.9	2	1.8
Nord-Ouest	–	–	1	0.9	–	–	–	–	–	–	1	0.9
Total	**38**	**33.9**	**49**	**43.8**	**2**	**1.8**	**7**	**6.3**	**16**	**14.3**	**112**	**100.0**

STATISTIQUES DE 1991

Région	Nombre de dossiers réglés en 1991		Accusation de préjugé racial		Impression de préjugé racial		Accusation de préjugé ethnique		Impression de préjugé ethnique		TOTAL	
	#	%	#	%	#	%	#	%	#	%	#	%
Centre*	1171	40.0	60	2.0	26	0.9	7	0.2	9	0.3	102	3.5
Force 2	9	0.3	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Est	244	8.3	6	0.2	7	0.2	–	–	1	0.03	14	0.5
Centre-Est	250	8.5	2	0.06	1	0.03	1	0.03	–	–	4	0.1
Centre-Ouest	295	10.1	8	0.3	7	0.2	2	0.06	–	–	17	0.6
Hamilton/Niagara	440	15.0	3	0.1	2	0.06	1	0.03	–	–	6	0.2
Sud-Ouest	247	8.4	6	0.2	5	0.2	–	–	–	–	11	0.4
Nord-Est	183	6.2	2	0.06	–	–	1	0.03	1	0.03	4	0.1
Nord-Ouest	90	3.1	–	–	7	0.2	–	–	–	–	7	0.2
Total	**2929**	**100.0**	**87**	**2.9**	**55**	**1.9**	**12**	**0.4**	**11**	**0.4**	**165**	**5.6**

* Total des plaintes réglées en 1991, y compris les plaintes contre la PCUT et reportées des années antérieures où la loi s'appliquait uniquement à cette police.

RELATIONS COMMUNAUTAIRES

En 1991, tout comme les années précédentes, le Bureau du commissaire aux plaintes contre la police a poursuivi ses initiatives et activités qui visent à faire mieux connaître son mandat au public et à la police.

Même avant l'entrée en vigueur de la *Loi de 1990 sur les services policiers,* qui a étendu la compétence du Bureau sur toute la province, celui-ci s'était déjà attaché à développer ses relations communautaires lorsque le besoin s'en faisait ressentir.

En raison de l'approche pro-active adoptée par le Bureau du commissaire en matière d'information publique, nous interprétons «plaignant» comme signifiant tout particulier qui pourrait devenir un plaignant et qui, de ce fait, a le droit de recevoir des informations sur le système d'instruction des plaintes. Nous pensons aussi que l'éducation de la police est primordiale pour la réussite du système.

Au cours de l'exercice écoulé, nous avons pris plusieurs mesures pour remplir ces responsabilités importantes et nécessaires.

En 1991, la majeure partie des efforts étaient consacrés à la formation de la collectivité policière, notamment le personnel du Bureau d'enquêtes des plaintes du public visant la police, en ce qui concerne les exigences de la loi.

Personnel

Outre les apparitions en public du commissaire, tous les agents d'enquête et agents des relations communautaires sont chargés des relations, pro-actives comme réactives, avec le public dans leur région respective.

Le personnel chargé des questions juridiques, de l'information et des recherches à l'administration centrale a également consacré une partie de son temps aux activités publiques.

Un gestionnaire des relations communautaires fut engagé en novembre. Le Bureau du commissaire jugeait nécessaire de pourvoir à ce poste afin de ne plus se contenter de communiquer avec la collectivité «selon le besoin» et afin d'acquérir les ressources, compétences et méthodes propres à faire de cette fonction un élément intégrant du Bureau.

Le gestionnaire des relations communautaires, en coopération avec le gestionnaire des services d'information et de recherche et du personnel d'enquête et de relations communautaires, a travaillé à la formulation d'une approche globale pour la province tout entière.

Politique

Une politique des relations communautaires a été formulée et adoptée par le Bureau du commissaire, pour servir de fondation à une stratégie efficace en la matière.

Cette politique a pour objet de faire en sorte que le public comprenne uniformément le travail du Bureau du commissaire aux plaintes contre la police et son engagement envers son mandat d'information publique. Elle fixe des objectifs de relations communautaires compte tenu de la nécessité de prendre en considération la diversité de l'Ontario et de faire participer le public au processus décisionnel.

En outre, elle identifie les obstacles que peut rencontrer le public dans son recours au système des plaintes contre la police; le Bureau continuera ainsi à examiner le problème et à consulter le public, y compris la police, pour garantir que les services soient assurés de façon juste, équitable et opportune.

Stratégie

Dans l'exercice de ses fonctions, le Bureau du commissaire envisage les relations communautaires sous l'optique de trois grands domaines : information publique, liaison et réseau d'entraide, et accès. La stratégie conçue dans ce contexte traduit la politique des relations communautaires du Bureau et met spécifiquement en oeuvre chacune de ces trois catégories.

Cette stratégie englobe diverses activités jugées nécessaires pour produire les résultats prévus et assurer les moyens efficaces de surveiller et d'évaluer les relations communautaires.

Des plans d'action ont été mis au point pour chaque région, y compris les buts et l'échéancier; ils énumèrent également le soutien et les ressources nécessaires à une mise en oeuvre efficace.

Le gestionnaire des relations communautaires est chargé de formuler un plan d'action provincial qui soutient et renforce les initiatives régionales.

Les enquêteurs régionaux soumettent des sommaires mensuels de leurs activités au gestionnaire des relations communautaires, ce qui permet la surveillance et la compilation des données statistiques.

Notre Bureau entend encourager le public à participer davantage à la conception et à l'évaluation des plans d'action communautaire à l'avenir.

ANNEXE «A»

Activités et apparitions en public du personnel du Bureau du commissaire aux plaintes contre la police

Voici un échantillon des organisations et des services de police avec lesquels le Bureau du commissaire a coopéré, soit dans le domaine de l'information publique soit à titre de réseau d'entraide.

Organisations internationales

- International Association of Civilian Oversight of Law Enforcement – Calgary (Alberta)
- Police Executive Research Forum et National Organization of Black Law Enforcement Executive Conference – Washington, D.C.

Organismes gouvernementaux

- Ministère des Services sociaux

Région du Centre

Organisations communautaires (y compris les établissements d'enseignement, collèges, etc .)

- Conférence de l'Institut canadien d'administration de la justice
- Conférence de l'Association canadienne des juges de cours provinciales et de l'Association des juges de cours provinciales de l'Ontario
- Chinese Canadian National Council
- L'Onyx Lions Club de Toronto
- WHYY MEE
- Groupe de travail de la région torontoise sur la fonction de police dans les quartiers urbains multiculturels/multiraciaux
- Council on Race Relations and Policing
- Black Action Defence Committee
- Participation à l'émission de télévision «You and The Law»
- Participation à l'émission-téléphone de la chaîne Newsworld (CBC)
- Collège de police C.O. Bick
- Don Jail Rap Group for Prisoners
- Association juridique du comté de York
- Conférence du Conseil des tribunaux administratifs canadiens
- Jane-Finch Concerned Citizens
- Conférence des travailleurs judiciaires autochtones

Région du Centre-Est

Services de police

- Police de Belleville
- Police de Kingston
- Police régionale de Durham
- Police et Association de la police de Cobourg
- Réunions de secteur de la police
- Réunions des associations de la police

Organisations communautaires (y compris les établissements d'enseignement, collèges, etc.)

- Atelier d'autochtones – Peterborough
- Rencontre à l'Hôtel de ville avec Elaine Ziemba, députée à l'Assemblée législative
- Rencontre avec Jenny Carter, députée à l'Assemblée législative

Services gouvernementaux

- Bureau de la probation et des libérations conditionnelles de Peterborough

Région du Centre-Ouest

Comité communautaire sur les relations interraciales de la police de Peel

- Comité communautaire sur les relations interraciales de la police de Peel
- Conseil multiculturel de Peel
- United Achievers (Brampton)
- India Rainbow Community Services

Région de l'Est

Organisations communautaires (y compris les établissements d'enseignement, collèges, etc.)

- Harambee
- Comité d'Ottawa sur la violence au sein de la famille
- Comité consultatif d'Ottawa sur les minorités visibles
- Comité consultatif du maire sur les minorités visibles

Région de Hamilton/Niagara

Services de police

- Commission des services policiers
- Personnel du Bureau des plaintes contre la police
- Réunions des dirigeants de la police

Organisations communautaires (y compris les établissements d'enseignement, collèges, etc.)

- Groupe d'aide aux immigrantes de Hamilton
- Conseil et chef de la police de la bande des Six Nations
- Services d'aide aux victimes
- Conseil des relations interraciales de Niagara
- Fort Erie Friendship Centre
- Conseil multiculturel de Hamilton
- Collège Mohawk – Hamilton (étudiants en droit et en administration)
- Association juridique du comté de Lincoln
- Conseil des relations interraciales de Brantford
- Conseil des relations interraciales de Kitchener-Waterloo
- Kitchener Sexual Assault Forum
- Association juridique du district de Haldimand-Norfolk
- Réunion de la Société multiculturelle de St. Catharines

Services gouvernementaux

- Comité des relations interraciales du maire
- Progamme d'aide aux victimes/témoins du Procureur général
- Conseil des relations interraciales du maire de Hamilton

Région du Nord-Est

Organisations communautaires (y compris les établissements d'enseignement, collèges, etc.)

- Conférence sur les relations interraciales, Rat Portage – Kenora
- Glen Crombie, président, collège Cambridge – Sudbury
- Rencontre avec les responsables du Swakomok Native Friendship Centre – Sudbury
- Exposé au Swakomok Native Friendship Centre – Sudbury

Services de police

- Réunion des chefs de police de la Zone 1A, Sturgeon Falls
- Exposé à la réunion des gradés de la PPO, – Sudbury
- Rencontre avec les dirigeants de la police d'Elliot Lake, de la PPO à Sault Ste. Marie, de la police de Sault Ste. Marie, de la PPO à Wawa, et de la police de Wawa
- Rencontre aved Larry Dennome, président, Sudbury Reg. R.S. Association – Sudbury
- Rencontre avec le chef adjoint de la police d'Elliott Lake – Sudbury

Services gouvernementaux

- Exposé à une réunion de la Commission des droits de la personne – Sudbury

Région du Nord-Ouest

Services de police

- Conférence des gradés du district 16 de la PPO
- Police de Thunder Bay (enquêteurs du Bureau des plaintes)
- Directeur du district 16 de la PPO
- Commandant du détachement de la GRC
- Commission des services policiers de Marathon
- Police et Commission des services policiers de la ville de Kenora

Organisations communautaires (y compris les établissements d'enseignement, collèges, etc .

- Comité coordonnateur de Thunder Bay sur la violence au sein de la famille
- Comité d'entraide de Marathon
- Interview du journal Chronicle-Journal
- Centre d'information sur les problèmes familiaux de North Shore – Marathon
- Nishnawbe Justice Conference – Geraldton

Services gouvernementaux

- Services de probation et des libérations conditionnelles (Thunder Bay)
- Shelley Wark-Martyn, députée à l'Assemblée législative et secrétaire parlementaire

Région du Sud-Ouest

- London Urban Alliance on Race Relations
- Collège de police de l'Ontario

ANNEXE «B»

Publications du Bureau du commissaire aux plaintes contre la police

- Rapport annuel

- La procédure relative aux plaintes du public : comment elle vous touche en tant qu'agent de police *(en anglais et en français)*

- La procédure relative aux plaintes du public : comment déposer une plainte impliquant un agent de police *(en anglais et en français)*

- Fiche d'information sur le système d'instruction des plaintes, offerte dans les langues suivantes : *ojibway; cri; oji-cri; espagnol; chinois; coréen; vietnamien; punjabi; hindi; urdu; braille*

- Manuel des procédures d'enquête et de résolution des plaintes contre la police.

BUREAU DU COMMISSAIRE AUX PLAINTES CONTRE LA POLICE

RAPPORT ANNUEL

1991